

- 67 -



DISPUT

ETRE AR MARO

HAC AN DEN YAOUANQ.

AR MARO.

CETE me èru, va mignon,
Da ober did renta réson
Demeus da vue tremenet;
Scuis eo Doue ous da velet.

AN DEN YAOUANQ.

Autrou Doue, piou eo emàn
A zo deut qen disònj amàn?
Va speret a zo oll troublet
Gant epouvant eus e glèvet.

AR MARO.

Petra lavares, va mignon?
Lès da spont, ha cont da réson,
Ha na vouies-te qet ervad
E teojen abred pe dizezad?

AN DEN YAOUANQ.

Allas sivoas, ne vouien qet
E tieac'h donet qen abret;

— 3 —

AN DEN YAOUANQ.

Me bromet déch', a dra certen,
E rin prontamant pinijen
Da repari va yaouanqis,
Ma roit din termen ur mis.

AR MARO.

Avoalch' ec'h eus bet a amzer,
Ma carjes ober da zever;
Mes ne alles pelloch' appel :
Eru an heur, ret è merveil.

AN DEN YAOUANQ.

Pe n'en dè qet ho polonte
Va lezel qeit-se en bue,
Mar plij ganec'h, da vianan,
Un devez c'hoas a c'houleunnan.

AR MARO.

Harçal' bremà paciantet :
Eru an heur, ret è monet;
Rac-se-ta, sóoj es coall vue;
Ret è monet dirac Doue.

AN DEN YAOUANQ.

Penos eta, merveil zo ret
A greiz va nerz ha va yec'het!
Penos quittat va desseniou,
Va joa, va c'herent, va madou?

AR MARO.

Diveat out bremà da voela;

— 2 —

Me zònje din, pa voan dispos,
Ne varvjen qen e vijen còs.

AR MARO.

Mes alies e poa clèvet'
Ne meus biscoas den espernot,
Hac e tieau an oll falc'had,
Còs ha yaouanq eus a bep oad.

AN DEN YAOUANQ.

Allas! sivoas, en joa ar bed
E voa va speret occupet :
Em yaouanqis voa va fianç,
Hac em mignonet va esperanç.

AR MARO.

Penos, den sot hac aheurtet,
Ne voas-le qet avertisset
Da reformi da voal vue,
Pa ne voas qet sur a uù de?

AN DEN YAOUANQ.

Allas! me vel òn faziet ;
Mar plij ganec'h, c'hoas deportet :
Roit din ur blavez terinen,
Ma riù qent merveil pinijen.

AR MARO.

Penos e fell dide ober
Pinijen en qen bér amzer,
Pa ne c'heus grët bete vrémàn,
Ha le pell zo var ar bed-màn?

— 4 —

Homàn è da heur divea :
E zàn da réi did an tol marvel;
En heur-mà e renques merveil.

AN DEN YAOUANQ.

E c'houlen sicour digant e guerent
ha mignonet.

Oya c'herent ha mignonet,
En han' Doue va zicouret;
Scöet ouan gantán d'ar maro :
Dent d'am zicour, bastit afo.

AR GUERENT HAC AR MIGNONET.

Evit bremà ne allomp qet,
Beza hon eus affer bresset;
Pa returnimp, ni a velo,
N'och eus qet a fécon maro.

AR MARO.

Guel, den zot ha den aheurtet,
Petra respont da vignonet!
Aozao bremà, den diavis,
Peguer trompliùs è yaouanqis!

AN DEN YAOUANQ.

Guir a larit, me zo tromplet
Gant yaouanqis ha mignonet :
Bremà me ro dè mil mallos :
D'am oll maleur e zint bet caus.

— 5 —

AN DEN YAOUANQ

*E c'houlen sicour digant Doue hac
ar Verc'hez.*

*Me ho suppli, ô va Jesus!
Ha c'houi, Gürc'hez, Mam druezus,
Me ho ped, dre ho madelez,
D'am zicour c'hoas, me, pec'her qez.*

AN AUTROU-DOUÉ.

*Penos ec'h eus an assuranç
Da c'houlen ouzomp assistanç?
Bepret out bet hon adversour;
Peira ve demp'oi da zicour?*

AN DEN YAOUANQ

E c'houlen sicour digant ar Zent.

*O Sent, mignonet da Zoue,
Ho pet truez ous va enel
Gant an oll ouu abandonet;
En han' Doue va zicouret.*

AR ZENT.

*Penos ec'h eus an hardisson
Da c'houlen hor protection?
Ne c'heus qet miret hor goueliou,
Nac imiter hor veruziou.*

AN DEN YAOUANQ

E c'houlen sicour digant e ÅEl-mad.

O va ÅEl-mad! ô va den qer!

— 6 —

*Va gardien en peb amzer,
M'ho ped va sicourit bremâ
Em nécessite diveza.*

AN ÅEL.

*Qement a ellen ameus grêt
Bete vremân en da andret;
Poent e zeo din d'abandoni
Pa ne c'heus qet sentet ouzin.*

AN DEN YAOUANQ.

*Me vel ervad è tremenet
Va amzer da veza sicouret;
Bevet e meus en libertin,
Doue a rent justiq erfiâ.*

*En maro en diles Doue.
Pa'm boa'n dilezet em bue;
Resistet meus d'e oll graçou,
Hac em refus em gouennou.*

AN DEN YAOUANQ

E güittid e guerent hac e vignonet.

*Dilezet oun en abandon;
N'en deus mui evidòn pardon.
Adieu, querent ha mignonet,
Adieu, bed fall ha milliguet.*

AN DEN YAOUANQ

E güittid joaüstet ar bed-mân.

Adieu, grandeur ha bombançou,

— 7 —

*Enoriou vén ha triomphou;
Adieu d'an traou eus an douar,
Adieu d'an eé, adieu d'a chloar.*

*Mallos d'ar vam, mallos d'an tad,
A zo bet ouzin qen ingrat,
M'o deus grêt din coll va ene,
D'am beza lezet em liberte.*

*E zàn da veza entéret
En ifern gant an dud daonet,
Da lesqi ebars er flammou,
Da james gant an diaoulou.*

*Ha possubl ve, ô va Doue,
E serfec'h ouzomp dôr an eé!
Obtenit demp, ô va Zalver?
Eur plaç en ho cloar éternel.*

FIN.